

Translated by
Defense Language Branch

as of January, 1935.

MISCELLANEOUS NOTES ON COMMUNIST BANDIT ACTIVITY
IN VARIOUS PLACES IN CHINA.

Preserved in the Foreign Office

File 1935 No. 11706. 7-26. (abbreviated)

Dispatched from TIENTSIN p.m. July 23rd,

Received at this office, p.m. the same date, (Intelligence)

To Foreign Minister HIRATA,

From Consul-general KAWAGOE

No. 192

According to a special TAIYUAN despatch of the "TIKUNGLOU" dated the 23rd, YEN Hsi-shan reported at the commemorative meeting of the Provincial Government on the 22nd concerning the activity of Communist bandits in Northern SHENSI province, which may be summarized as follows.

The Communist bandits in the SHENSI area are extremely active, and of all the 23 hsien, not one has remained non-Communist, eight have turned entirely Communist, and more than ten half communist. It should also be noted that they are increasing their power without resorting to arms. As the Reds occupy a village, they kill almost all the government and civil officials and wealthy merchants, and destroy even wells and pens; therefore the Nationalists army has

DEF. DOC. #907

a great difficulty in advancing. Now in Northern SHENSI, the number of the Reds exceeds 700,000, that of those who have joined the Communist army and Communist guard forces, is 210,000, and that of those killed exceeds 100,000.

The TIENTUNG, in this connection, or vice that success in bandit extermination must depend upon the power of the government and an efficient regular army, and if the army is undisciplined, its result will be only to convert the people into bandits by furnishing their weapons.

I am transmitting this telegram to PEKING, NANKING, HANKOU, TSINIAN, and ISINGTAO, China and Manchuria.

Transmit it to SHANGHAI, China.

CERTIFICATE OF SOURCE AND AUTHENTICITY

I, H.Y.SHI, Naoru, who occupy the post of Chief of the Archives Section of the Foreign Office, hereby certify that the document hereto attached, written in Japanese, consisting of 1 page and entitled "Telegram despatched from Consul-General K. GOT to Foreign Minister HIRATA, July 22, 1925" is an exact and authorized copy from an official document in the custody of Japanese Government (The Foreign Office).

certified at Tokyo,
on this 24th day of March, 1947

(signed) H.Y.SHI, Naoru (seal)

I hereby certify that the above signature and seal were affixed hereto in the presence of the Witness.

at the same place,
on this same date
Witness: (signed) URIBE, Katsuma (seal)

TRANSLATION CERTIFICATE

I, William E. Clarke, of the Defense Language Branch, hereby certify that the foregoing translation described in the above certificate is, to the best of my knowledge and belief, a correct translation and is as near as possible to the meaning of the original document.

/s/ William E. Clarke

Tokyo, Japan

Date 15 April, 1947

3 3

西和拾年一月現在

支那各處英領上 暫難管

外事省記録

四月 10 一一七〇六 7. 26

天津 廿三日 異變
本省七月廿二日 緊急

情

度日外務大臣

川越

第一九二號

二十三日ノ大公ミカ太慶學館トシテ契スル所ニ依レハ二十二日ニ省政府
謂念洞席上門等由ハ四川省此地ノ赤匪狀況ニ關シ諭告シタル

趣アリ

赤匪之方ノ赤匪ハ虜ル猶猶う程メ二十三日ニ一トキテ赤化セサルモノヲ
ク完全ニ赤化シタルモノ八數半赤化シタルモノ十數隊ニ還スル既彼無力
武力ヲ用ヒスシテ勢力ヲ擴大シツツアルハ江中ニ往スヘシ 而シテ匪ミ
カ一村ラ占領スルマ宣公吏紳商等ハ殆ド殺戮シ且其戸籍ニ至ル迄破滅シ
ツツアルニ國民等ハ前述ニ多大ノ震驚ヲ感ジツツアリ 目下鄭北ノ赤化
人民七十餘萬赤匪及赤軍等ニ網入セラレタルモノ三十萬殺戮セラレタ

ルモノ十之二三ニ達ス云々

尙大公爵ハ右ニ附駆シ猶匪ノ完成ハ政治及規律アル精紀部隊ノ刀ニ依ル
ルヘカラサル處竊險ニ規律ナクンハ徒ニ武義ヲ提携シ民衆ヲ一化セシムル
ノ經ハラ語來センノミトノ點評ヲ担ケ居レリ
支、北平、南京、漢口、濟南、青島、瀋へ駐留セリ
支ミリ上海ヘシ報アリタシ

文書ノ出所並ニ成立ニ關スル證明書

自分、林磐ハ外務省文書課長ノ上ニ居ル者ナル處、茲ニ添付セラレタル日之語ニ依ツテ書カレ一頁ヨリ成ル西和十七年七月廿二日着川越總理唐ヨリ岸田外務大臣宛備文ト題スル書類ハ日本政府、ノ伊留本様ル公文書ノ正確ニシテ眞實ナル寫シナルコトヲ證明ス。

西和二十二年三月二十日　於東京　林

右署名捺印ハ自分ノ面前ニ於テ爲セレタリ

同上於同所

立人

浦

部

勝

馬

磐